



SERIE

I

**CILINDRI TONDI**  
**ROUND CYLINDERS**

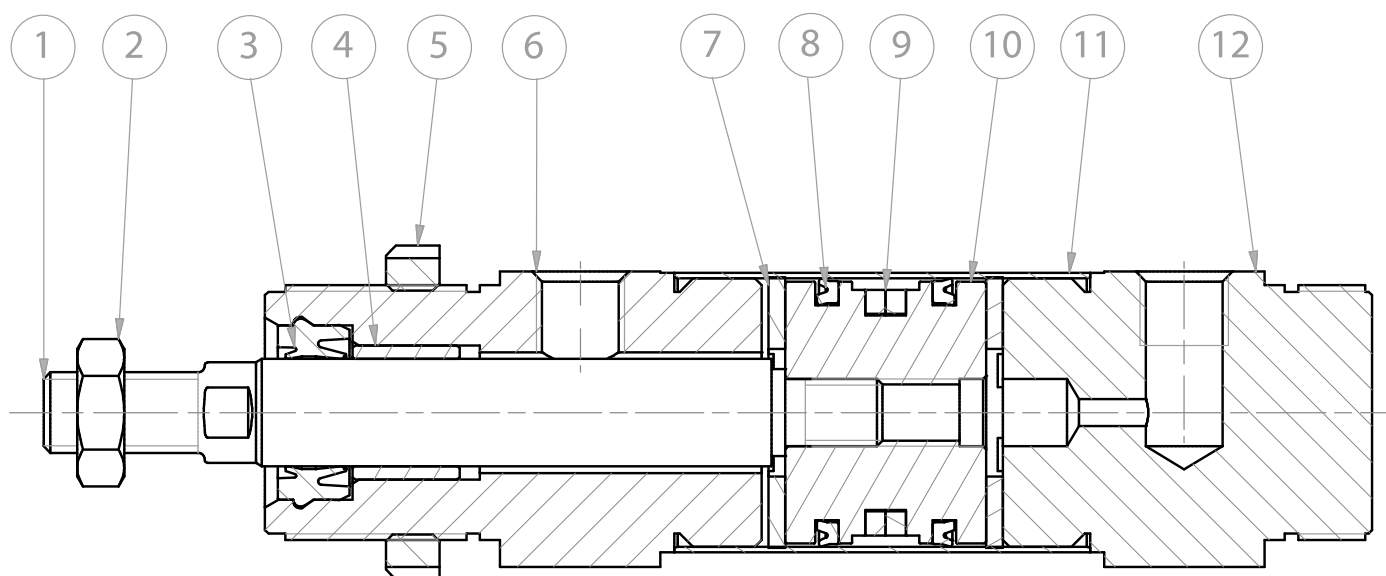
  
**ARTEC**<sup>®</sup>  
PNEUMATIC COMPONENTS

**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS**

<b>Pressione di esercizio</b> <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
<b>Temperatura di esercizio</b> <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i> )
<b>Versioni - Versions</b>	semplice effetto, doppio effetto, stelo passante - <i>single acting, double acting, double rod</i>
<b>Alesaggi - Bores</b>	Ø 32 - 40 - 50 - 63
<b>Corse - Strokes</b>	Ø 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500
<b>Fluido - Fluid</b>	aria compressa, filtrata, non lubrificata - <i>compressed air, filtered, no lubrication</i>

**CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS**

①	<b>Stelo - Rod</b>	acciaio C 45 cromato - <i>C45 chromed steel</i>
② ⑤	<b>Dado - Nut</b>	acciaio zincato - <i>zinc coated steel</i>
③ ⑧	<b>Guarnizioni - Seals</b>	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	<b>Boccola - Bush</b>	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑫	<b>Testate - Covers</b>	alluminio anodizzato - <i>anodized aluminium</i>
⑪	<b>Tubo - Tube</b>	acciaio inox AISI 304 - <i>stainless steel AISI 304</i>
⑨	<b>Magnete - Magnet</b>	plastoferrite - <i>rubber magnet</i>
⑩	<b>Pistone - Piston</b>	alluminio - <i>aluminium</i>
⑦	<b>Paracolpo - Bumper</b>	neoprene



**CHIAVE DI CODIFICA**
**KEY CODE**

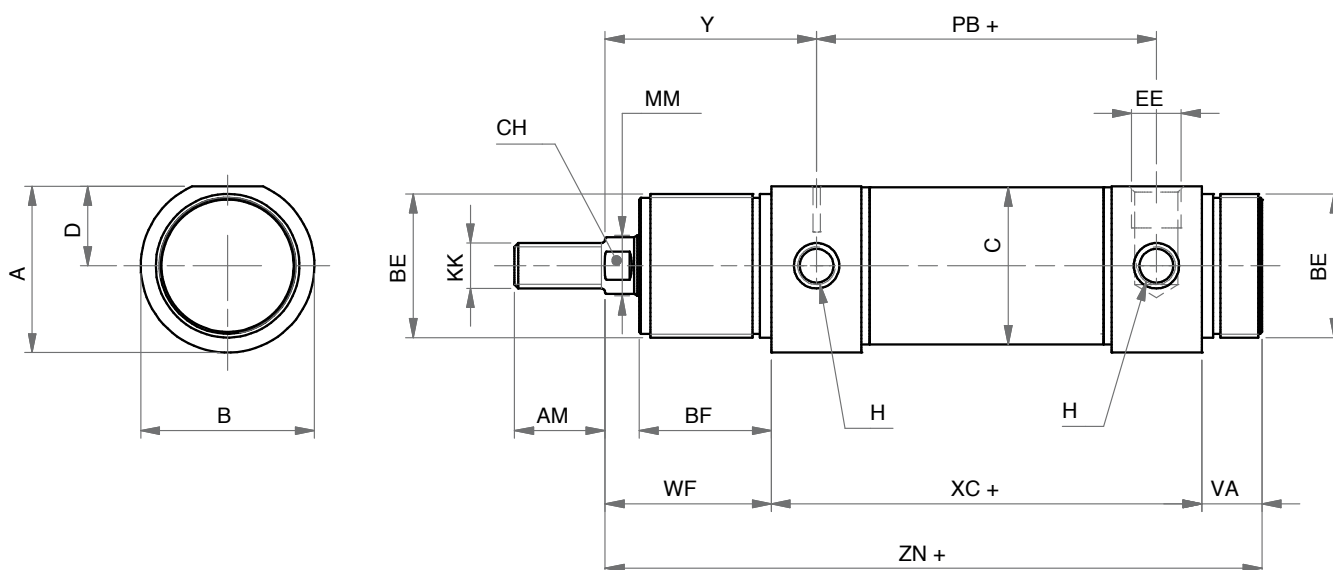
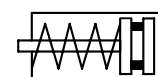
I		D		M		0		3		2		.		0		5		0		.		G		S		.		M			
						<b>ALESAGGIO - BORE (Ø)</b>										<b>CORSA - STROKE (mm)</b>												<b>OPZIONE - OPTION</b>			
						032-040-050-063										010-025-050-080-100												W con ammortizzo with cushioning			
																125-160-200-250-320												<b>OPZIONE - OPTION</b>			
																400-500-600-700-800												X3 stelo in acciaio inox AISI 303 AISI 303 stainless steel rod			
																900-1000												X6 stelo in acciaio inox AISI 316 AISI 316 stainless steel rod			
						<b>VERSIONE - VERSION</b>																								<b>STELO - ROD</b>	
						P stelo passante double rod																								M maschio - male Ø32 M10x1,25 Ø40 M12x1,25 Ø50-63 M16x1,5	
																														MI maschio - male Ø32 M10x1,5 Ø40 M12x1,75 Ø50-63 M16x2	
						<b>VERSIONE - VERSION</b>																								<b>GUARNIZIONI - SEALS</b>	
						M magnetico magnetic																								GS guarnizioni standard standard seals	
						non magnetico non-magnetic																								VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal	
						<b>VERSIONE - VERSION</b>																								VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature	
						S semplice effetto molla anteriore single acting front spring																									
						SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring																									
						D doppio effetto double acting																									
						<b>SERIE - SERIES</b>																									
						I tubo tondo cianfrinato crimped round tube																									

**FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6bar)**
**THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6bar)**

		Ø	32	40	50	63
IDM	SPINTA THRUST	[N]	432	660	1050	1680
	TRAZIONE TRACTION	[N]	472	570	888	1500
IDMP	SPINTA THRUST	[N]	472	570	888	1500
	TRAZIONE TRACTION	[N]	472	570	888	1500

**SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE**

ISM

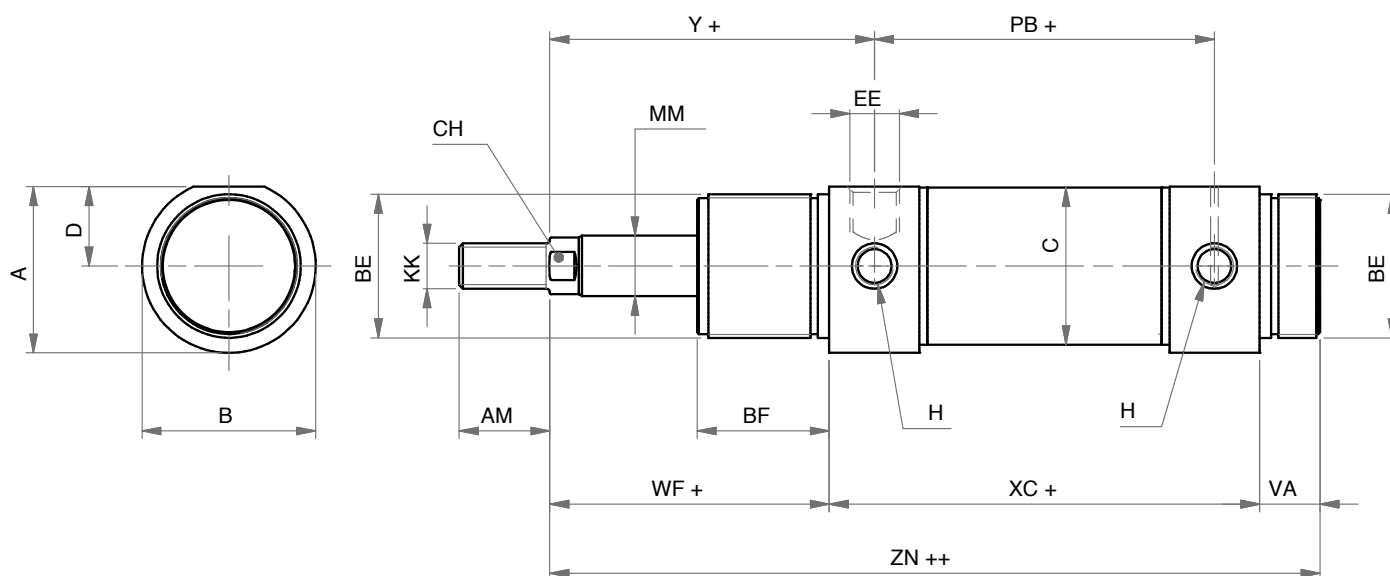
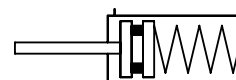
**MAGNETIC SINGLE ACTING - FRONT SPRING**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**

$\emptyset$	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
$\emptyset$ B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	13	17	17
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
$\emptyset$ MM	12	16	20	20
PB +	78	89	96	98
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
XC +	96	113	120	124
Y	47	57	62	63
ZN +	148	174	188	192

+ = lunghezza corsa - stroke length

**SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE**

ISEM

**MAGNETIC SINGLE ACTING - REAR SPRING**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**

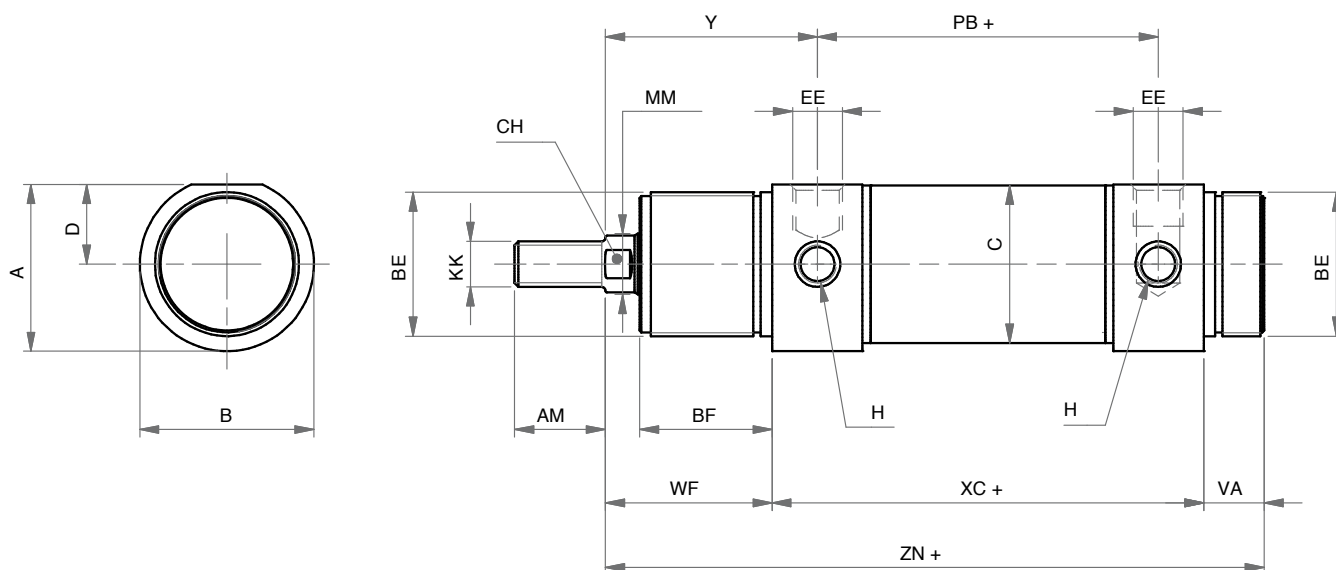
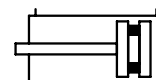
$\emptyset$	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
$\emptyset$ B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	13	17	17
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
$\emptyset$ MM	12	16	20	20
PB +	78	89	96	98
VA	14	16	18	18
WF +	38	45	50	50
XC +	96	113	120	124
Y +	47	57	62	63
ZN ++	148	174	188	192

+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2x lunghezza corsa - stroke length

**DOPPIO EFFETTO MAGNETICO**

IDM

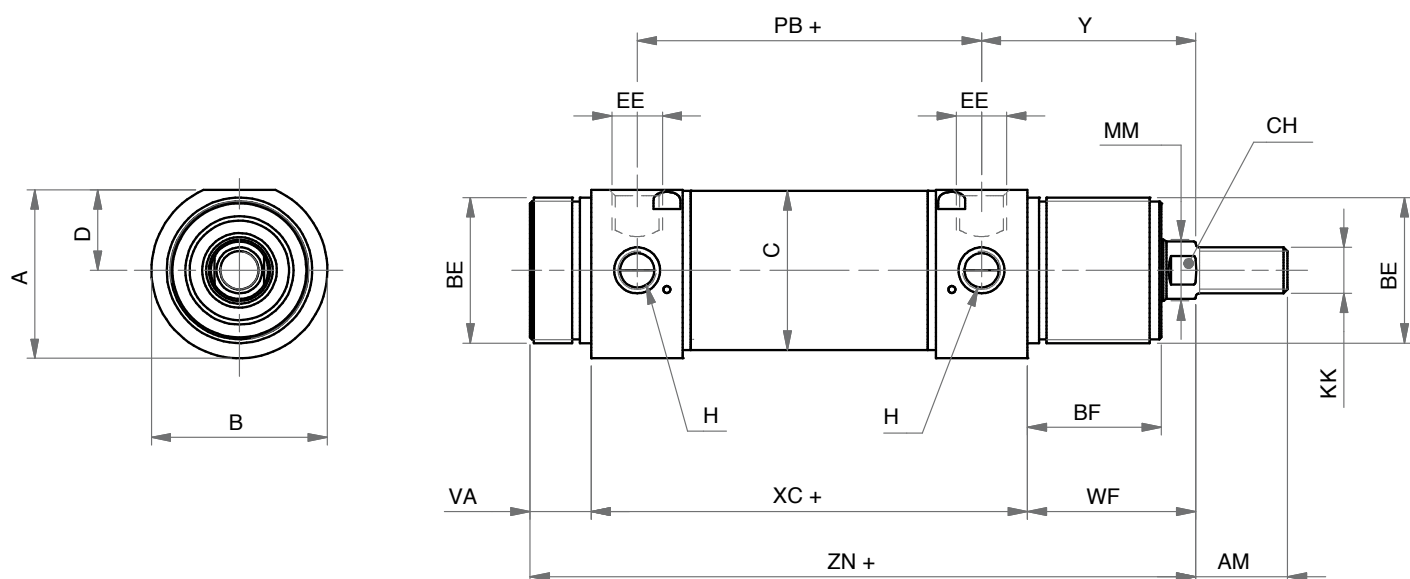
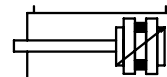
**MAGNETIC DOUBLE ACTING**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**

<b>Ø</b>	32	40	50	63
<b>A</b>	36,5	44	55	67,5
<b>AM</b>	20	24	32	32
<b>ø B</b>	38	46	57	70
<b>BE</b>	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
<b>BF</b>	30	35	38	38
<b>C</b>	33,6	41,6	52,4	65,4
<b>CH</b>	10	13	17	17
<b>D</b>	17,5	21	26,5	32,5
<b>EE</b>	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
<b>H</b>	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
<b>KK</b>	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
<b>ø MM</b>	12	16	20	20
<b>PB +</b>	78	89	96	98
<b>VA</b>	14	16	18	18
<b>WF</b>	38	45	50	50
<b>XC +</b>	96	113	120	124
<b>Y</b>	47	57	62	63
<b>ZN +</b>	148	174	188	192

+ = lunghezza corsa - stroke length

**DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO**

IDM-W

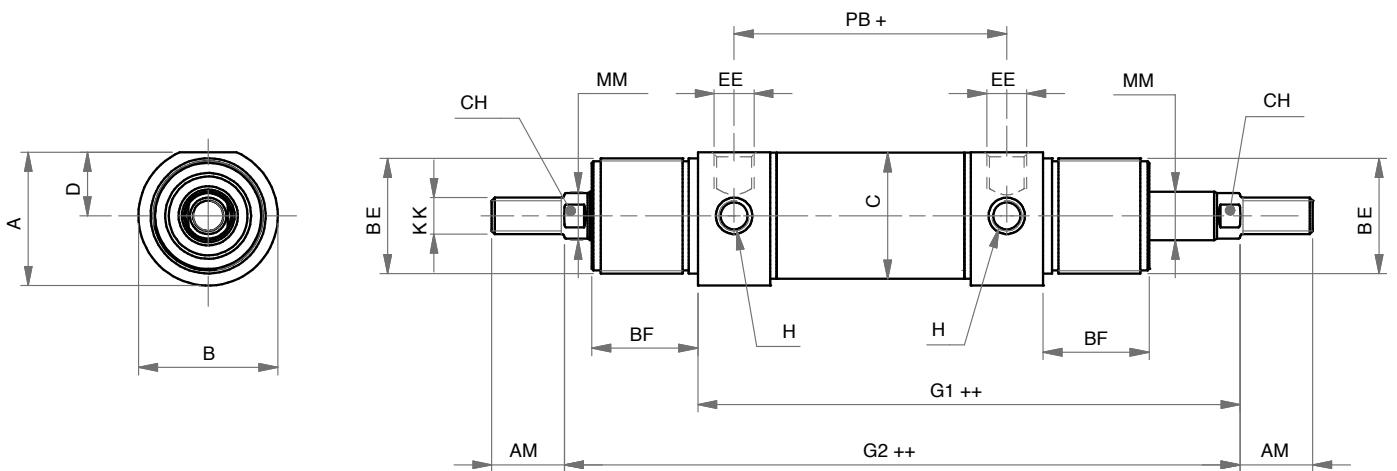
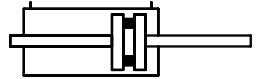
**MAGNETIC DOUBLE ACTING CUSHIONED**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**

$\emptyset$	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
$\emptyset$ B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	13	17	17
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
H	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
$\emptyset$ MM	12	16	20	20
PB +	78	89	96	98
VA	14	16	18	18
WF	38	45	50	50
XC +	96	113	120	124
Y	47	57	62	63
ZN +	148	174	188	192

+ = lunghezza corsa - stroke length

**DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE**

IDMP

**MAGNETIC DOUBLE ACTING WITH DOUBLE ROD**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**

$\emptyset$	32	40	50	63
A	36,5	44	55	67,5
AM	20	24	32	32
$\emptyset$ B	38	46	57	70
BE	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
BF	30	35	38	38
C	33,6	41,6	52,4	65,4
CH	10	13	17	17
D	17,5	21	26,5	32,5
EE	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
G1 ++	134	158	170	174
G2 ++	172	203	220	224
H	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
$\emptyset$ MM	12	16	20	20
PB +	78	89	96	98

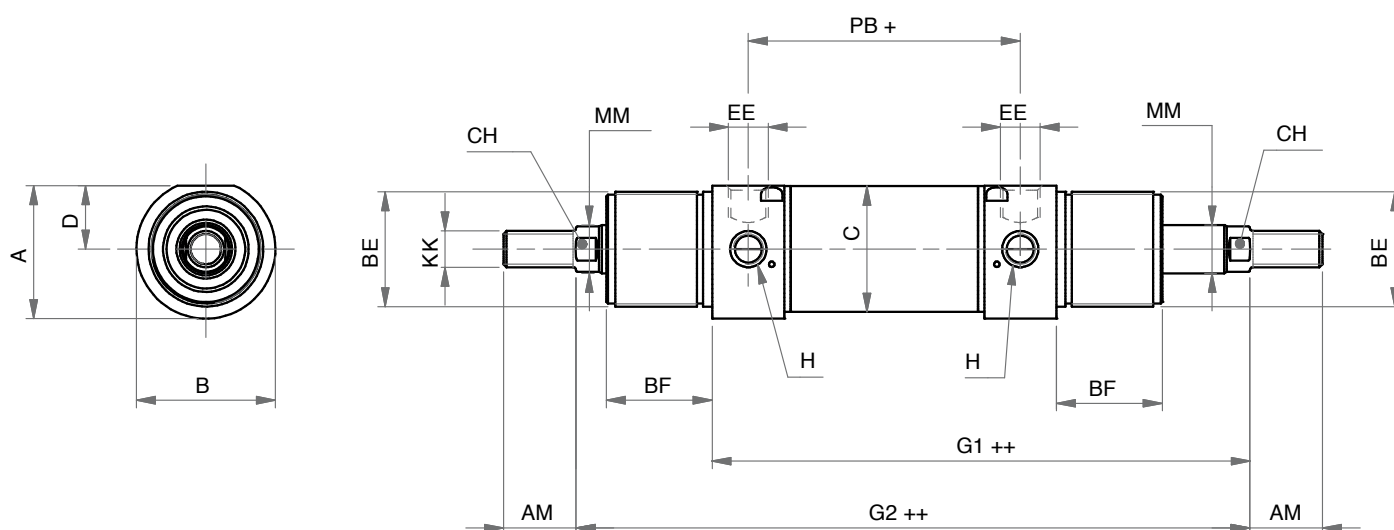
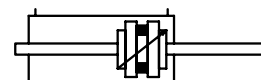
+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2x lunghezza corsa - stroke length



**DOPPIO EFFETTO MAGNETICO STELO PASSANTE AMMORTIZZATO**

IDMP-W

**MAGNETIC DOUBLE ACTING CUSHIONED WITH DOUBLE ROD**

**DIMENSIONI - DIMENSIONS**

<b>Ø</b>	32	40	50	63
<b>A</b>	36,5	44	55	67,5
<b>AM</b>	20	24	32	32
<b>Ø B</b>	38	46	57	70
<b>BE</b>	M30x1,5	M38x1,5	M45x1,5	M45x1,5
<b>BF</b>	30	35	38	38
<b>C</b>	33,6	41,6	52,4	65,4
<b>CH</b>	10	13	17	17
<b>D</b>	17,5	21	26,5	32,5
<b>EE</b>	1/8" G	1/4" G	1/4" G	3/8" G
<b>G1 ++</b>	134	158	170	174
<b>G2 ++</b>	172	203	220	224
<b>H</b>	M8x1	M10x1	M12x1,5	M14x1,5
<b>KK</b>	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,5	M16x1,5
<b>Ø MM</b>	12	16	20	20
<b>PB +</b>	78	89	96	98

+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2x lunghezza corsa - stroke length